

Verantwortl. Redakteur: A. O. Köster in Stettin.
 Verleger und Drucker: A. Graßmann in Stettin, Kirchplatz 8—11.

Bezugspreis: Vierteljährlich in Stettin 1 Mk., auf den deutschen Postanstalten 1 Mk. 10 Pf.; durch den Briefträger ins Haus gebracht kostet das Blatt 40 Pf. mehr.

Anzeigen: die Kleinzeile ober dem Raum 15 Pf., Kleinzeilen 30 Pf.

Abonnements-Einladung.

Unsere geehrten auswärtigen Leser bitten wir, das Abonnement auf unsere Zeitung recht bald erneuern zu wollen, damit Ihnen dieselbe ohne Unterbrechung zugeht.

Nach fernemhin wird es unser stetes Bestreben sein, unseren Lesern über die politischen Tages-Ereignisse eingehend zu berichten; eine besondere Sorgfalt soll auf die lokalen und provinziellen Ereignisse gerichtet werden und über Theater und Kunst werden wir wie bisher in unparteiischer Weise berichten. Für ein hochinteressantes Familienblatt ist für die nächste Zeit Sorge getragen.

Der Preis unserer täglich erscheinenden

„Stettiner Zeitung“

beträgt in Deutschland auf allen Postanstalten 1,10 Mk., und in Stettin in den Expeditionen vierteljährlich nur 1,05 Mk., monatlich 35 Pf., mit Frangirung 50 Pf., auch werden durch die hiesigen Postboten die Zeitungsbezugsnehmer eingezogen.

Unsere Zeitung ist eine vollständige und sehr billige politische Zeitung, welche täglich in großen Formaten erscheint und den Lesern eine schnelle, überaus interessante Fülle von neuen Nachrichten bringt. Die „Stettiner Zeitung“ wird bereits am Abend ausgegeben.

Die Redaktion.

König Eduard krank!

Die Krönungsfeierlichkeiten in London sind, wie wir schon gestern durch Extrablätter mittheilten, auf unbestimmte Zeit verschoben worden, weil sich der Zustand König Eduards derart verschlechtert hat, daß er einer Schonung von mehreren Wochen bedarf, ehe er der Krönungsfeier gewachsen sein dürfte. In London wachte die ganze Nacht in Folge dessen das Bild sehr schnell, am Vormittag sah man nur freudig erregte Mengen auf den Straßen, Tausende waren in Bewegung und in den Straßen, in denen der Krönungszug erwartet wurde, war ein Durchkommen kaum möglich, da traf am Nachmittag die Nachricht von der Verschlechterung der Krönung ein, und die freudige Begeisterung, welche die Menge erfasst hatte, machte stichlicher Enttäuschung Platz und dazu kam die Verunsicherung, daß das Befinden des Königs plötzlich so schlimm geworden, daß eine Verschiebung der Krönung notwendig erscheint.

Man wollte wohl, daß der König seit einiger Zeit von „einer leichten Unpäßlichkeit“ befallen war, aber Niemand hatte eine Ahnung, daß schwere Operationen nötig seien, um die „Unpäßlichkeit“ zu heben und allgemein glaubt man in England, daß der Zustand des Königs weit schlimmer und hoffnungsloser sei, als von den Ärzten angegeben wird. Die Operation wurde von Sir Frederick Treves im Salon des Königs ausgeführt. Die andern Leibärzte, Lord Alister, Thomas Smith, Sir Francis Dainton und Thomas Barlow wohnten der Operation bei. Gleich nach ihrer Beendigung wurde der König bewußtlos in sein Schlafzimmer getragen. Sobald er wieder zur Bewußtsein kam, verlangte er den Prinzen von Wales zu sehen, der den ganzen Vormittag über in höchster Befürchtung im Palais gewartet hatte. — Bei dem Mansionshause, wo die antike Mittheilung über den Zustand König Eduards verlesen wurde, hatte sich eine riesige Volksmenge versammelt, bei welcher die Befürchtung tiefe Niedergeschlagenheit hervorrief. Der Bischof von London theilte die Nachricht in der Westminster-Abtei dem zur Probe versammelten Kirchenvolk mit. Er sagte: „Wir können nichts Besseres thun, als beten.“ Dann wurde vom Bischof von Bath und Wells die Aitanei angestimmt, worauf die Hymne folgte: „O Gott, unsere Sünden in vergangener Zeit.“ — In der Kirche schloßen der Metallmarkt und einige andere Märkte bereits früh am Nach-

mittag. — Die fremden Fürstlichkeiten begaben sich programmäßig Mittags in den Buckingham-Palast, wo sie vom König Eduard empfangen werden sollten. Sie verließen das Schloß aber bald wieder, und ihre ersten Mienen erregten unter der auf der Straße wartenden Menge Beunruhigung. Dann kam die Nachricht von der Verschlechterung im Befinden des Königs und traf die Geraden wie Donner Schlag.

Der Earl Marischal hat vom König Befehl erhalten, das tiefe Bedauern des Königs bekannt zu geben, daß wegen seiner ersten Erkrankung die Krönungszeremonie verschoben werden muß. Alle in London geplanten Festlichkeiten werden in Folge dessen ebenfalls aufgeschoben werden, aber der König hoffe, daß die Festlichkeiten in den Provinzen stattfinden werden, wie festgesetzt worden war. Die Nachricht von der Krankheit des Königs gelangte nach der Guildhall, während gerade die Londoner Stadtvertretung versammelt war, um Scheriffs und Aldermen zu wählen. Es wurde sofort einmüthig folgende Resolution gefaßt: Die Stadtvertretung ist durch die Nachricht von der Krankheit Seiner Allergnädigsten Majestät in tiefster Nummer verlegt und wünscht, Seiner Majestät ihre aufrichtige Theilnahme auszusprechen. Daß es dem Allmächtigen gefallen möge. Seine Majestät schnell die gewünschte Gesundheit wiedererlangen zu lassen, ist der erste Wunsch seiner loyalen Bürger der City von London.

Seute Morgen ist Erzherzog Franz Ferdinand von Oesterreich und Prinz Leopold von Bayern wieder von London abgereist und die Abreise auch der übrigen fremden Vertreter wird erwartet. Der Ministerpräsident Lord Salisbury und der Erste Lord des Schatzes Balfour wurden Nachmittags nach Buckingham-Palast beordert, wo sie eine Stunde verblieben. Die Entfaltung des Königs wurden zu ihm geführt. Als er das Bewußtsein wieder erlangte, fragte er nach dem Prinzen von Wales. Lord Churchill, der gegenwärtig als Erster Kammerherr im Schloß Dienste thut, erklärte dem Lordmarch, der Zustand des Königs sei sehr ernst. Innerhalb 48 Stunden sei eine Krönung zu erwarten. In der Londoner Bourse hat die Nachricht von der Krankheit des Königs eine völlige Deuile hervorgerufen. Der Geldmarkt ist einfach zusammengebrochen. Die Straßendemonstrationen wurden am Nachmittag überall entfernt, selbst am Marlborough-Haus, der Residenz des Prinzen von Wales. In ganz London herrscht tiefe, bedrückte Stimmung. Im Unterhaus erhob sich bei Beginn der Sitzung der Erste Lord des Schatzes Balfour und verlas, während alle Schreier sich enthielten, das Bulletin über die Erkrankung des Königs und fuhr dann fort: Seit der Veröffentlichung des Bulletins ist die Operation zur Ausführung gelangt, und ich freue mich außerordentlich, dem Hause mittheilen zu können, daß die Operation mit größtem Erfolge stattgefunden hat (jubelnder Beifall) und daß Se. Majestät sich so wohl befindet, als es die Umstände gestatten. (Jubelnder Beifall.) Ich bin sicher, daß diese Mittheilung unser Gemüth von einer schweren Sorge befreit. Mein erster Gedanke, als ich heute früh die betrieblenden Nachrichten erhielt, war, daß das Haus seinen Empfindungen über das große Unglück, das das ganze Volk betroffen hat, dadurch Ausdruck geben möchte, daß es sich bedauert. Bei näherer Ueberlegung aber bin ich zu dem Schluß gekommen, daß solches Verfahren schiedlich angebracht wäre. Die Befürchtung, die uns alle erfüllt, muß groß sein und wird notwendig noch vermehrt durch die Umstände, unter welchen dieses große Unglück über Seine Majestät, über die königliche Familie und das ganze Land gekommen ist. Ich bin daher zu dem Schluß gekommen, daß, wenn das Haus einen so ungewöhnlichen Schritt wie die Vertagung ist, unternehmen würde, das, was in der öffentlichen Meinung Befürchtung ist, eine Panik werden und in der öffentlichen Meinung eine ganz übertriebene Auffassung von dem gegenwärtigen Stand der Dinge Platz greifen könnte. Dieser Stand der Dinge ist unzweifelhaft Befürchtung erregend und ernst, aber wir sollten keine schärferen Bezeichnungen, als diese beiden, auf ihn anwen-

den. Ich bin überzeugt, wenn wir den Zustand des Königs als einen derartigen ansehen wollten, daß es unangebracht wäre, mit der Erledigung der Geschäfte des Landes fortzufahren, so würden wir einen vollkommen falschen Eindruck hervorrufen. Unter diesen Umständen schlage ich keinerlei außergewöhnliches Verhalten vor und will das Haus nur davon in Kenntniß setzen, daß, soweit uns gegenwärtig bekannt ist, alles einen so guten Fortgang nimmt, als nach Lage der Dinge erwartet werden kann. (Jubelnder Beifall.) Campbell Bannerman spricht seine vollkommene Zustimmung zu dem von Balfour gefaßten Beschlusse aus. Balfour giebt jedoch noch die Erklärung ab, natürlich sei die geplante Vertagung des Hauses wegen der Krönungsfeierlichkeiten auf unbestimmte Zeit verschoben, doch werde angefaßt der Schwierigkeit, eine neue Proklamation zu erlassen, durch die die bereits vertagten beiden Nationalfeiertage aufgehoben werden, es dabei bleiben, daß Donnerstag und Freitag, wie verordnet, Feiertage sind. Darauf geht das Haus zur Weiterberatung des Unterrichtsgelebes über. Am Schluß der Nachmittags-Sitzung verlas Balfour das zuletzt ausgegebene Bulletin und bemerkte jedoch, daß die aus Anlaß der Krönung geplanten Festlichkeiten in London, ausgenommen die Veranstaltungen wohlthätigen Charakters, verschoben werden. Die Banken bleiben geschlossen, doch ist es den Arbeitgebern anheimgestellt, ob sie Donnerstag und Freitag frei geben wollen. Die Flottenparade werde nicht stattfinden.

Das preussische Ministerium

nimmt immer mehr einen militärischen Charakter an. Nachdem jetzt der Generalmajor a. D. Budde zum Nachfolger Thielens ernannt worden ist, zählt es nicht weniger als vier Berufs-offiziere in seiner Mitte. Der älteste dem Range nach ist der Kriegsminister, General der Infanterie v. Söthor, ihm folgt der Staatsminister ohne Portfeuille Vize-Admiral von Tirpitz, diesem der Landwirtschaftsminister, Generalleutnant v. Rodde, dann der Minister der öffentlichen Arbeiten, Generalmajor Budde. Ihnen gefolgt als Fünftler, wenn auch nicht als Berufsoffizier, so doch als Inhaber einer Charge in der aktiven Armee, der der wenige Tage zum Obersten a. d. suite der Armee ernannte Präsident des Staatsministeriums Graf v. Bülow hinzu. — Der älteste der Staatsminister nach der Zeit der Ernennung ist nach Thielens Abgang der Justizminister Schönfeldt, der nunmehr als Stellvertreter des Vorsitzenden fungieren wird.

Zum Schiffbau-Trust.

(D. S. C.) Als der amerikanische Schiffbau-Trust, welcher die sämtlichen amerikanischen Werke in den Vereinigten Staaten zusammenfaßt, vor wenigen Tagen als eine Folge der Morgenschancen in sein Leben trat, da hieß es, der amerikanische Trust richte sich hauptsächlich gegen die große Werft von Harland u. Wolff in Großbritannien. Denn diese Firma sollte vom Morgantrust in erster Reihe mit dem Bau für den Trust notwendigen neuen Dampfer betraut werden. Jetzt will man sich in Amerika aber nicht nur mit England begnügen, sondern auch dem deutschen Schiffbau mit dem amerikanischen Schiffbau-Trust eine scharfe Konkurrenz auf dem Weltmarkt machen. Nach einer Meldung der „Morningpost“ sollten pensionierte Marine-offiziere ins Ausland gehen, um für die amerikanischen Schiffbauer Aufträge zu erlangen. Der Trust will die ausländischen Werften unterbieten und, wenn nötig, mit Verlust arbeiten, um Aufträge zu erhalten. Es liegt der Ansicht vor, daß der Trust Beziehungen zur United-States Steel Corporation habe. Auch kündigte der Leiter des Trust Mr. Newis an, daß in New York das größte Trockendock der Welt gebaut werden sollte, um die größten Schiffe aufzunehmen. Inwiefern es den amerikanischen Schiffbauern gelingen wird, Aufträge vom Auslande zu bekommen, muß abgewartet werden. Unser Schiffbau in Deutschland ist zu einem mächtigen Rivalen

des alten englischen Schiffbaues herangewachsen. Anfang 1899 betrug der gesamte Tonnengehalt der in England erbauten Schiffe 1385 000, im Anfang 1902 waren es nur noch 1260 000 Tons, die Differenz fiel Deutschland zu. 1870 beschäftigte Deutschland auf seinen sieben Werften 2800 Arbeiter, 1901 auf seinen 37 Werften 37 850 Arbeiter.

Nach dem Vorschlag über die amerikanische Schiffahrt, herausgegeben vom „Marine Review“ in Cleveland, stellten sich die Geschäftslage des Schiffbaues in den Vereinigten Staaten während des mit dem 30. Juni 1901 endenden Rechnungsjahres, sowie die Auslieferung für die nächsten Jahre im Ganzen sehr günstig dar. Sämtliche Werften für den Bau von Stahlschiffen standen während des Jahres in voller Thätigkeit und sind noch mit Aufträgen für ein weiteres Jahr reichlich versehen. Dies gilt nicht nur für die Schiffswerften an der Meeresküste, sondern auch in noch höherem Maße für diejenigen an den Ufern der großen Binnenflüsse. Bei den ersten Jahren lag der Schwerpunkt im Bau von Kriegsschiffen. Daneben aber gab die Zeit zwei oder drei Jahren sehr lebhaften und andauernden Nachfragen nach Küstenschiffen besonders den Werften für kleinere Schiffe vollkommen und reichliche Arbeit. Nicht ganz so günstig und aussichtslos gestaltete sich die Geschäftslage für den Bau von großen überseeischen Dampfern. Zimmerhän wurden auch in dem Geschäftsjahr von einigen der großen Uebersee-Linien bei verschiedenen amerikanischen Werften ansehnliche Bestellungen gemacht.

Durch den Dampftrist wird nun durch die rationelle Verteilung des Schiffbaus der dem Trust angehörigen Linien nicht mehr ein so steigender schneller Ausbau der Flotten erfolgen wie bisher, das Tempo der Vergrößerung wird ein etwas langwieriger werden und werden somit auch die Aufträge für große Ueberseeedampfer nicht nur in Amerika, sondern auch bei unsen Werften spärlich einlaufen. Aber immerhin ist der amerikanische Schiffbau vorläufig reichlich beschäftigt und ist das eine leere Phrase, wenn man bei einer derartigen Konjunktur dem Auslande zu Liebe billiger baue, wo man nicht einmal schnell liefern kann. Wir in Deutschland dürfen aber keineswegs das Emporkommen des amerikanischen Schiffbaues unterschätzen wollen, wenn wir ihm heute im Schnelldampferbau und Torpedobootbau zweifellos weit überlegen sind. Aber auch England war uns einmal darin überlegen! Ob der deutsche Schiffbau in der Billigkeit wird mit dem Auslande konkurrieren können, dies hängt von unserer heimischen Stahl- und Eisenindustrie ab, die leistungsfähig genug ist, um sämtlichen Bedarf zu decken. Nebenfalls müssen deutscher Schiffbau und deutsche Schiffbau-Industrie alle Anstrengungen machen, um der mächtigen Konkurrenz zu begegnen.

Neue Wertzewagen

werden bei den preussischen Staatsbahnen eingeführt und zwar hat der Minister der öffentlichen Arbeiten angeordnet, daß zur Stillstellung der Eisenbahnunfälle und zum Transport der Verwundeten 75 herzustellen sind. Nach genauer Prüfung der für diese Wagen bestimmten Stationen durch die Direktion wurde die Zahl derselben auf 77 erhöht. Mit der Aufstellung dieser Wagen wurden beauftragt die Eisenbahndirektionen Berlin, Hannover, Breslau, Köln, Essen a. R. Die sämtlichen für die innere Ausstattung erforderlichen Gegenstände sollen durch die Eisenbahndirektion Berlin beschafft werden. Um eine Gleichmäßigkeit herbeizuführen, wurde zunächst die Eisenbahndirektion Berlin beauftragt, sechs Wagen herstellen zu lassen und je einen an die übrigen mit der Herstellung beauftragten Direktionen als Modell zu überreichen. Der erste Modellwagen wurde unter Aufsicht einer Kommission, in welcher ein Ministerialdirektor den Vorsitz führte, bereits im März d. J. fertiggestellt. Bei dem Eifer der Zuarbeitnahme und bei den zu diesem Zweck reichlich benutzten Mitteln läßt sich annehmen, daß noch vor Ablauf des Jahres sämtliche Wertzewagen in Thätigkeit sind.

Weiter berichtet Geh. Sanitätsrath Dr. Brähler in der neuesten Nummer der „Aerzt. Sachverst.-Ztg.“: Die Wagen, für deren Herstellung die Eisenbahndirektionen breite Durchgangswagen IV. Klasse, wie sie bei der Armee für den Verwundetentransport eingerichtet sind, aus ihren Beständen zu ihrer Verfügung stellen sollen, haben folgende Einrichtung: Der Wagen besteht aus zwei ungleichen, durch eine Bretterwand getheilten Abtheilungen, von denen die eine als Verbands- und Operationsraum, die zweite, doppelt so große, als Lagerraum für acht Verwundete und gleichzeitig Stauraum für vier Leichtverletzte dienen soll. Zur Heizung sind bestimmt die Röhren der Dampfheizung des Zuges und ein Gasofen. Für die Lüftung ist durch Oberlichtaufbauten, Klappen und die nach hinten zu öffnende Thür gut geordnet. Beleuchtung erfolgt bei Tage durch Oberlicht, in der Dunkelheit durch Gas oder Acetylen. Für warmes und kaltes Wasser ist in genügender Weise gesorgt. In der ersten Abtheilung befindet sich ein Tortumukloset. Für den größeren Wagenabtheil sind 8 Tragbahnen (preussisches Armeemodell) mit je 2 Gurten zum Festhalten, sowie vier bequeme Stühle für solche Verletzte, die sitzen können, vorgegeben; außerdem wolle Deden in genügender Anzahl. In dem ärztlichen Abtheil befindet sich zunächst ein Operations-tisch von 1,70 Mtr. Länge und 0,70 Mtr. Breite mit verstellbarem Kopfteil nebst Holzrolle, außerdem 2 Schemel und 2 Sessel mit durchbrochenem Holzfuß und Anstrich von Emaillois für die Arzte, eine Waschvorrichtung mit Abflußrohr, ein Gasofen nebst Topf, wie ein Eisfaß, endlich der Instrumenten- und Verbandtschrank. Der Inhalt dieses Schrankes entspricht im Wesentlichen dem Inhalt der großen auf allen Eisenbahnstationen vorhandenen Rettungskästen — ausgenommen, daß einzelne Gegenstände den veränderten Verhältnissen entsprechend in doppelter oder dreifacher Menge vorhanden sind. So befinden sich z. B. in jedem Schrank drei ärztliche Verbandtsachen mit demselben Inhalt. Von der Einfügung größerer Instrumente zu Amputationen u. s. w. hat man mit Recht abgesehen. Eine sorgfältige Orientierung und Veredlung hat ergeben, daß von jeder Unfallstelle der preussischen Staatsbahnen in längstens 1 bis 1½ Stunden ein Krankenhaus mit allen erforderlichen Mitteln zu erreichen ist. Um bis dahin alles ärztlich Gebotene zu thun, gefährliche Blutungen u. s. w. zu verbinden, und den Verwundeten transportfähig zu machen, sind alle Mittel vorhanden. Insbesondere wird der Transport dadurch, daß die Tragbahnen sich gleichzeitig als Bett polstern und bequemen in den Wagen hineinziehen lassen, erleichtert und für den Verwundeten unschädlich gemacht. Die 77 Wagen werden in geeigneter Verteilung Tag und Nacht bereit stehen, um ohne weitere Vorbereitungen sofort der Lokomotive folgen zu können. Der Wagen unterliegt der Aufsicht des zugehörigen Bahnarztes, der, mit einer Dienstweisung versehen, die Oberaufsicht ausübt. Für die tägliche Aufsicht, Reinigung, Ergänzung u. s. w. wird ein besonderer Beamter angestellt.

Der Groß-Schiffahrtsweg Berlin-Stettin

beschäftigt die „V. B. N.“, indem sie schreiben: Die Behauptung, daß die Agrarier die Verwagnahme des Großschiffahrtsweges Berlin-Stettin verlangt hätten, welche die „Freie Zeitung“ der Nachricht der „National Liberalen Korrespondenz“ gegenüberstellt, daß die Vorlage dieses Theilstücks des wasserwirtschaftlichen Gesetzentwurfes für die nächste Landtagsession geplant sei, entspricht den That-sachen nicht. Die Konversationen haben allerdings damals angeregt, die drei in der wasserwirtschaftlichen Vorlage enthaltenen Unternehmungen, welche nicht Verkehrszwecken dienen, sondern vornehmlich Verbesserungen des Hochwasserfahrweges betreffen, nämlich die Regulierung der unteren Oder, der unteren Havel und Spree vorweg zu nehmen, und haben sich dabei darauf gestützt, daß bereits in dem Staatshaushaltsetat für 1901 erste Pläne für diese Pläne ausgedrückt waren.

Das eiserne Herz.

Original-Roman von A. Seyffert.
 [19]

Abdruck verboten.

Auch sie hätte vielleicht unter anderen Umständen in ihrem blinden Haß gewonnen. Daß ein jähler Sturz ihn ins Jenseits befördere, und ihr Großnephew Reginald Geld und Majorat erhalte, aber nicht nur in natürlichem Mitgefühl Kopfte ihr bei dem aufregenden Anblick das Herz, nein, es war ihr, als sei es ihr Geliebter selbst, der da den Tod herausforderte und verlor.

„Seiz!“ flüsterte sie ihre Lippen, und dann, sich darauf beugend, daß sie nicht allein sei, ließ sie sich in einen Reihensessel gleiten. „Der neue Schloßherr — imponirt mir“, sagte sie, „er hat Muth, sein Leben in die Schanze zu schlagen. Aber ich haße ihn, Reginald, so lange er lebt und Majoratsherr auf Defenburg ist.“

„Du bist sehr grausam gegen den Grafen, Tante.“

„Ja, ich bin es, aber ich kann nicht anders — er ist der Enkel Desjenigen, der mir mein Leben vergiftet hat, den ich aber nicht hassen konnte, weil ich ihn alljährlich lieben mußte. Mag nun der Erbe seines Namens, der hier auf Defenburg herrschen will, meinen ganzen Zorn empfinden.“

Ihre Augen glühten so unheimlich, ihre ganze Haltung hatte etwas so Dämonisches, daß Reginald mit erster Befürchtung der Begabung seiner Großtante mit dem Beten entgegenkam, daß dieselbe über kurz oder lang stattfinden mußte, war ja durchaus nicht zu bezweifeln.

Der Graf ließ es ausstehen, bis schließlich das edle Thier ganz erschöpft inne hielt, und sich, nunmehr völlig ermattet, von Jedem befreien und strecken ließ.

Die beiden Freunde begaben sich jetzt in den Park.

„Haha!“ lachte Norbert auf, „meinem lieben Vetter wäre es gewiß auch nicht unangenehm gewesen, wenn mich der Graf gegen einen Prellstein geschleudert hätte! Aber Gott sei Dank besitzt das Sprichwort: „Untraut vergeht nicht!“ sehr viel Wahrheit.“ Der Rentier schüttelte den Kopf.

„Ja, ja“, fuhr Norbert fort, „es ist eine tolle Sache um solch ein Majorat — es wäre schon am besten, wenn es gar keine fängere Linien gäbe, dann existierten auch nicht so viel Ehrgeizintrigen und Feindseligkeiten.“

„Wahr gesprochen“, sagte kurz, setzte aber in Gedanken hinzu: „Ich befürchte nur, daß diesmal doch schließlich eine Nebenlinie den Vortritt hat.“

Schweigsam schritten sie zwischen hohen, von uralten Eichen und Lärchen gebildeten Laubgängen einher, als ihnen ein Diener entgegentrat, um zu melden, daß zum Diner auf der Terrasse servirt sei.

Unter scheinbaren Scherzen und farcassischen Bemerkungen nahm der Graf mit seinem Freunde die Mahlzeit ein. „Die Schloßküche“, meinte er, „sei doch Hausmannskost!“ gegen ein reichhaltiges Hotel-Menu.“

Freue wurde mit keinem Worte erwähnt, Norbert sah sie ganz vergessen zu haben, so guter Dinge war er. Kurz jedoch kam es vor, als sei die lustige Laune seines Freundes nur Gelächter.

VII.

Als der Tag herauf dämmerte, an dem der Müller Grubert, sofern seine Frau Brigitta noch am Leben gewesen wäre, das silberne Hochzeitfest gefeiert hätte, erhob er sich müde

von seinem Lager, auf dem er sich die ganze Nacht rubelnd herumgeworfen hatte.

Die Sonne ging heute so rein und goldig auf wie vor fünfundsiebenzig Jahren. Aber damals drückte ihn noch keine geheime Schuld wie heute.

Einmal mußte ja die Vergeltung kommen! Und er wollte ihr nicht zu entrinnen suchen, denn es entriem ihr so leicht kein Sterblicher, und er wollte auch aus freier Entschließung fühlen, was er begangen.

Durch den Tod seiner heißgeliebten Gattin — so gewaltig, so bitter ihn derselbe getroffen — glaubte Christian Grubert nur den kleinsten Theil der verdienten Strafe empfangen zu haben.

Dumpp vor sich hinbrütend, daß er lange Zeit in seinem Reihensessel. Höher stieg die Sonne und erfüllte den ganzen Raum mit ihrem tröstenden, verklärenden Licht.

Ueber Gruberts Stube ertönten leichte, flinke Schritte, Hella hatte sich von ihrem Lager erhoben.

„Ob sie eine ebenso böse Nacht gehabt haben mag?“ fragte sich der Müller — „nein, es war immer ruhig.“

Es dauerte nicht lange und Hella trat ins Zimmer. „Guten Morgen, mein liebes Väterchen“, sagte sie mit erzwungener Fröhlichkeit. Es schnitt ihr durch die Seele, wie sie den Vater leiden sah.

Frägend, durchdringend blickte sie ihn an — aber es that ihm doch wohl — nichts Anstößiges lag in diesem Blick, sondern nur Liebe, Mitleid und Eingebung.

„Wie?“ dachte der Müller, „hat sie vielleicht einen für mich günstigen Entschluß gefaßt — ist sie einverstanden und gewillt, den Ernst zu betrauen?“ Mein Gott, dann wäre noch einmal Alles gut zu machen — dann — aber, nein, es ist gewiß nicht so —

Wie ein Hausgeflüster kuckte Hella umher. Bald hinaus, bald herein, immer beschäftigt.

Bald setzte sie den duftenden Morgentkaffee auf den Tisch.

„Komm, Väterchen“, sagte sie einladend. Der Alte zerbröckelte eine Thranen und setzte sich nieder an den Tisch, wo seiner eine große Ueberraschung harrte.

Neben seiner Tasse stand, umrahmt von silbernen Mortheuzweigen, ein Bild sinnig und traut. Es stellte dar, wie Brigitta, die Müllerin, und Grubert, der Müller, segnend die Hände auf das Haupt ihrer Tochter Hella legen.

Tief gerührt versenkte der Alte seine Blicke in das liebliche Familienbild, das seine aufmerksam, dankbare Tochter beim Photographen nach vorhandenen Porträts hatte anfertigen lassen.

Nun fiel er Hella um den Hals und herzte und küßte sie und sie erwiderte die Liebesfügen und weinte mit ihm.

Es war Christian Grubert in dieser Stunde, als habe er in seinem Leben kein Unrecht gethan, als fühle er sich frei von jeder Schuld.

Ueber eine Stunde saßen sie nun, in traulichem Zwiesgespräch und von den beiden Gefühen, die sie zu erwarten hatten, sprachen sie kein Wort.

Gegen den späteren Morgen zog Hella ihr schwebendes Seidenkleid an und schmückte es mit duftigen, weißen Fräusen. Zu ihrem kostbaren braunen Haar trug eine rote Rose, die schaute aus ihrem Gärten.

Um zehn Uhr wollte Reginald kommen. Sie konnte die Zeit nicht erwarten. Sie setzte sich ans Spinnet und spielte mit leisen Klängen eine erste Arie.

Grubert sah, den Kopf in beide Hände gestützt, vor dem silberumränderten Bilde und läuschte den Tönen, die ihm aus einer andern Welt zu kommen schienen.

Die kleine Wanduhr verkündete jetzt mit tadellosen Schlägen die zehnte Stunde. Es war zwar noch nicht so weit, denn die

Uhr ging um ein Bedeutendes vor, — das wußte Hella, aber sie fühlte schon sein Nahen — ihr Herz schlug zum Zerplatzen und ihre Wangen glühten wie frisch erblühte Rosen.

Sie ging hinaus in den Garten und lugte über das Roset hinweg nach dem Geliebten aus.

Aber so sehr sie ihn ersehnte, ihr bangte noch mehr vor seinem Befund. Bisher hatte sie nicht den Muth gefunden, ihm all das Traurige zu sagen, was Reginald doch wissen mußte! Länger durfte sie nun aber nicht zögern mit ihren trostlosen Mittheilungen.

Was würde Reginald zu all dem sagen — daß ihr Vater ein Bettler sei, daß ihn eine Schuld drückte und schließlich, daß sie den Ernst Wolfram heirathen sollte?

Schon blickte sie über die Weiden, ob nicht gar der Letztere seinem Rivalen zuvorkäme. Aber es fiel ihr ein, daß Ernst ja erst um die Mittagszeit kommen wollte und so beruhigte sie sich.

Da plötzlich hört sie Schritte außerhalb des Gartens.

Hella erschrickt — sie späht — ein Ausruf des Bangens und der Freude entschließt ihren Lippen. Keines von Beiden ist eingetruft, daß ihre Liebe geheim zu halten ist. Ihre Schmach sucht sie zu groß.

Erst nach einiger Zeit kommt ihnen die rauhe Wirklichkeit ins Gedächtnis, und als hätten sie eine große Sünde begangen, lösen sie erlöthend die Arme aus der Umschlingung.

Reginald war ganz betört. „Mein Gott“, flüstert er, „was haben wir gethan, wenn Dein Vater uns gesehen hat?“

Hella schüttelt das Köpfchen. Aber der alte Müller hat's dennoch gesehen, und er schwört im Geheimen, gerührt von dieser innigen Liebe, nicht zu zerstören, was der Himmel zusammengefügt.

(Fortsetzung folgt.)

== S. Roeder's Bremer Börsenfeder ==

Schutzmarke



Geistlich deponirt.



Anerkannt beste Schreibfeder.

Überall zu haben; man fordere ausdrücklich: S. Roeder's Bremer Börsenfeder.

Interessantes Spezialitäten-Programm.
Carl Braun, Blüthverwand-
lungsschauspieler.
 Anfang 8 Uhr. ————— Anfang 8 Uhr.

Eröffnung von Contocurrent- und Checkkontis, Discount und Incasso von Wechseln und Checks, An- und Verkauf, sowie Lombard sämtlicher an der Londoner Börse gehandelten Wertpapiere. Eingehende briefliche und telegraphische Auskunftserteilung. Feste Anstellung von Prämien in südafrikanischen Minen und Landgesellschaften (Käufe mit beschränktem Risiko), welche gegenwärtig ausserordentlich grosse Chancen bieten.

The FINANCIAL and COMMERCIAL BANK, LIMITED (Finanz- und Handelsbank, A. G.).

Capital Lstr. 300.000 Fully paid. Aktienkapital R.M. 6.000.000, voll eingezahlt.
28 Clements Lane, London, E. C., Lombard Street.

Namens des Verwaltungsraths
der Präsident
Lord Charles Robert Pratt, Oberstleutnant a. D.

Der Sekretär
C. A. Welkert.

Bad Harzburg

Soolbad u. Luftkurort

ist der landschaftlich schönste Ort Norddeutschl., mit unvergleichl. reiner kräftiger ozonreicher Luft [Prof. von Bergmann] und hat 100 km Promenadenwege. Wirksame Soolbäder gegen Scrophulose, Nerven- und Frauenleiden etc. Eichen- und Inhalatorium. Krodol [bester Kochsalz] Brunnen gegen alle katarhal. und Verdauungs-Leiden. Gebirgsquellwasserleitung. Bahn- u. Fernsprecher. Gas- und Licht-Office. Saison-Anfang 15. Mai. Eröffnung des Bades, der Krodoltrinkkur sowie vieler Hotels 1. Mai. Zahlreiche Hotels, Privatlogis und Privatwohnungen in allen Preislagen. Prosp. und Wohnungsverzeichnis gratis vom Herzogl. Bade-Kommissariate.

Brennerei-Lehrinstitut.

Gegr. 1840. Unterricht täglich. Tüchtige Brauereibrenner empfohlen.
Dr. W. Keller 88hne, Berlin O. 84, Rindorfstrasse 17.

Graue Düten

und Buntel

à M. 9,00 pro Ctr.

franco Stettin, offeriert

J. Goerges, Papierfabrik,

Stauten, Ostpreußen.

Wir offerieren schönen gelben

Quadratkäse

à Centner 17 Mark gegen Nachnahme.
Bei Abnahme von 5 Kästen für 16 Mark.

Molkerei Priemhausen
bei Gollnow.

Essig Max Elb's Essenz

Dur Selbstbereitung des
gesündesten Tafel- und
Cimnache-Essig.

Man verlange und nehme nur die seit 1875
bekannte

Elb's Essig-Essenz.

Originalflaschen zu 10 Stk. Tafel-Essig,
natur oder weinartig, 1 M.

In Stettin gibt es zu haben bei:

Arthur Bonkowski,
Alfred Bürgener,
Franz Daus,
Druschoke & Ziemert,
Hugo Gortatowski,
Johannes Held,
Emil Henschel,
Hans Meyer,
Max Moeke's Wwe.,
Theodor Pée,
Erich Richter,
Bernh. Schulz,
Max Schütze Nohl, F. Hager,
Bruno Steindamm,
Emil Wielunor,
Gebr. Schönfeldt,
Franz Bartelt,
Richard Albrecht,
Paul Müller.

Specialhaus für Papier- und Lederwaren.

Glasbilder,
Cabinetformat, schon von 50 Pfennig an.

Glasbilder,
Bistformat, schon von 25 Pfennig an.

Ringbilder,
Cabinetformat, schon von 50 Pfennig an.

sehr hübsche neueste Muster, besonders
auch für Einsegnungsgeschenke.

Ringbilder,
Bistformat, schon von 25 Pfennig an.

große Auswahl, besonders auch für Ein-
segnungsgeschenke.

Photographien, Bilder etc.
nach den berühmtesten Kunstwerken des
deutscher Meister, größte Auswahl.

Rahmen,
Bistformat, Zinnguss, von 28 Pfennig an.

Rahmen,
Cabinetformat, Zinnguss v. 45 Pfennig an.

Rahmen,
echte Bronze, Bistformat, v. 50 Pfennig an.

Rahmen, echte Bronze, Cabinetformat,
von 85 Pfennig an.

Rahmen, echte Bronze, Boubois, Pro-
menades und Prinzessformat.

Mosaikbilder, Bistformat, v. 8 Pfennig an.

besgl. besgl. Cabinetformat, v. 15 Pfennig an.

Mignonrahmen, Majolikabilder, etc. etc.
empfehl:

R. Grassmann,

Breitestr. 42,

Lindenstr. 25, Kaiser-Wilhelmstr. 3.

Vermögen:
319,784,588 Mk.

VICTORIA zu BERLIN.

Prämien- und
Zinsen-Einnahme
in 1901:
78,375,901 Mk.

Lebens- und Volks-Versich. ult. 1901 Pol. über 920,024,493 Mk.
Dividenden-Fonds für die Versicherten ult. 1901: 54,662,685 Mk.

Lebens-Versicherung
mit Gewinnbeteiligung nach dem System der steigenden Dividende.
Welpolice.
Unfall-Versicherung
mit Prämien-Rückgewähr und Gewinnbeteiligung.
Haftpflicht-Versicherung, auch lebenslanglich.

Volks - Versicherung
Todesfall-Versicherung für Jedermann,
ohne ärztliche Untersuchung u. mit wöchentlicher Prämienzahlung.
**Lebenslängliche Eisenbahn- und
Dampfschiff-Unglück-Versicherung.**

Die Victoria ist die grösste deutsche Versicherungs-Gesellschaft und bietet ihren Versicherten durch liberale Versicherungs-Bedingungen und billige Prämien weitestgehende Vorteile. Von dem im Jahre 1901 erzielten Geschäftsgewinn erhielten die mit Gewinnanteil Versicherten Mark 15,315,567 als Dividende zugewiesen.

Weitere Auskunft erteilen gern die Agenten der Gesellschaft und die
Direction in Berlin SW., Linden-Strasse 20-21.

Billige Ferien-Reisen.

Mittelmeerfahrten.

20. Juli u. 11. August mit Dampfer „Thüringen“, 825 Mk.
5. Juli u. 5. September „Pern“, 550 „
Eingeschlossen Fahrt, Führung, Verpflegung, Landreise und Ausflüge.

Sommer-Ausflüge.

Nach Schweden, Norwegen, Dänemark, Frankreich, der Schweiz,
Italien, Holland, Belgien, den Karpathen u. s. w.

Ausführliche Programme kostenfrei.

Carl Stangen's Reise-Bureau

Gegründet 1868. Berlin W., Friedrichstrasse 72. Gegründet 1868.
Erstes und ältestes deutsches Reisebureau.
Wir bitten dringend, unsere alte Firma mit später entstandenen, ähnlich
lautenden Firmen nicht zu verwechseln.

HAUSSE-EPOCHE.

Unthätiges Blegenlassen von Geldern zu 3-4% erscheint derzeit verfehlt!! Wieder kam Gelegenheit zur
sofortigen Erlangung
grösster Gewinne
bei begrenztem Risiko. Hochgelehrter erfahrener Bankbeamter erbietet sich zur Ertheilung von Rath
und Leitung. Debatton, Budapest, Postgasse 10. Wexz. 5.

Kurbad Landhaus, Eberswalde (Märk. Schweiz)

Wasserheilanstalt.
Wasserturen, Sonnenbäder, Kohlensäurebäder. Dr. med. Dr. med. Bornemann. Sanitätsrath
Leiter Schwieger. Prospekt u. Anschrift frei.

Suderode a. H., Soolbad und klimatischer Curort. Hôtel und Pension Michaelis.

Beste Lage am Walde, gegenüber dem Gemeindegasthaus, auf das Comfortableste eingerichtet, empfiehlt
sich dem geehrten, reisenden Publikum. Gute Pension. Södelnmbus an der Bahn. Prospekt. Fernsprecher
amt Gernode No. 3.



Soolbad Frankenhausen a. Kyffhäuser

Stadion der Eisenbahn Brestleben-Sondershausen. Soolbäder in be-
liebigster Stärke, auch mit Kohlensäure (System Keller). Dampf- und Wellen-
bäder. Inhalation zerstäubter Sool, Trinkenkur. Tägliche Kur-
musik. Eröffnung Mitte Mai. Herrlich am Fusse des waldreichen
Kyffhäusergebirges gelegen. Günstigster Zugang zum Kaiser
Wilhelm-Denkmal auf herrlichen Waldwegen. Empfehl. sich auch
als ruhiger, gesunder Wohnort. Höhere Schulen, Technikum, Haus-
wasserleitung, Gas- und Licht, Wald, Berge, Burgen. Auskunft über das Bad
erteilt die Bade-rektion, aber Touristenverkehr, Saisonwohnungen,
Ankauf von Villen, Haus- und Gartengeräthen, dastücken, der
Vorstand des Vereins zur Hebung des Fremdenverkehrs.

Das erste Moorbad der Welt

FRANZENSBAD

besitzt die stärksten Eisenquellen, reine alkalische Glaubersalzwässer und Lithion-
säuerlinge, ferner die kohlensäurereichsten Stahlbäder, Mineralbäder, Gasbäder und
Mineralmoorbäder. Das städtische Badehaus und 3 Privatbadeanstalten entsprechen an
Comfort, Eleganz und technischen Einrichtungen allen modernen Anforderungen.

Hellanzeigen: Blutmuth und Bleichsucht. Allgemeine Ernährungsstörungen, Scrophu-
lose, chronische Magen- und Darmkatarrhe, Bronchialkatarrhe, Blasenkatarrhe, habituelle Stuhl-
verstopfung, Anschoppung der Unterleibsorgane etc. Chronische Nervenkrankheiten, Nerven-
schwäche, Hypochondrie, Hysterie, Rheumatismus, Gicht, Exsudate, Frauenkrankheiten, Un-
fruchtbarkeit und Schwächezustände. Die kohlensäurereichen Stahlbäder neuerdings
erprobt bei Herzkrankheiten.

Saison vom 1. Mai bis 30. September.

PROSPECTE GRATIS.

Jede Auskunft erteilt das Bürgermeisteramt als Curverwaltung.

Obergrund

bei Bodenbach a. d. Elbe, Mittelpunkt der böhm. sch. Schweiz, Bade-, Terrain- und Klim. Kurort

Koch's Pension, Hôtel und Villa Stark,

ganz am Walde gelegen. Das Etablissement ist durch 2 Brücken direct mit dem Walde verbunden, die Elbe
bäder vis-à-vis, Dampf- und Eisenbäder nebeneinander, große herrliche Terrasse am Walde, das Etablissement mit prächt-
voller Aussicht auf und über die Elbe in die Gegend; großer Speisesaal, Billard-, Damen- und Lesezimmer.
Equipagen im Etablissement und am Bahnhof; schönster Ausflugsort für Touristen. Mitteleuropä. gesunde
Sommerfrische (eine der prächtigsten); Bahn-, Dampf- und Telegraphen-Verbindung. Pension für kurzen
und längeren Aufenthalt, auch werden Tageszimmer abgegeben. Eröffnung 15. April. Man verlange Prospekt,

(*) Brief- und Telegramm-Adresse: Koch, Obergrund-Bodenbach.

! Als Spezialität!

empfehle mein großes Lager
Kegel-Kugeln u. Kegel,

Pockholz zu Lager u.,

Bootsriemen

eschen, amer., schwed. Tannen.

A. Holldorf, Stettin-Grabow,
Burgstr. 2.

Globus - Putzextract



Ist die

Krone aller

Putzmittel.

Laut den Gutachten von 3 gerichtlich ver-
ordneten Chemikern ist

Globus - Putzextract

in seinen vorzüglichen Eigenschaften
unübertroffen!

Fritz Schulz jun.

Aktiengesellschaft, Leipzig.

Unerreicht an Aroma, Ausgie-
bigkeit und Wohlgeschmack

Saxonia-Kaffee-Schrot, Deutscher Kaiserkaffee

sind die anerkannt besten und billigsten Kaffee-
Surrogat-Fabrikate für sparsame Haushaltungen

Überall zu haben.

Bethge & Jordan, Magdeburg
GEGRÜNDET 1828.

CLARISSA

1000 Stück = 10/10 Stk. M. 42,50; 1/10 Stk. M. 4,25; 10 Stück Probe 50 Pf. (von 500
Stück ab franco). Sumatra mit garantirt rein überseeischer Einlage. Feine mittelfräftige Qualität, wohl-
bestimmt und mild im Geschmack. Ich kann mit Recht behaupten, daß dieses Angebot hinsichtlich
grösster Preiswürdigkeit einzig dasteht. Passionierte Raucher mögen sich hierdurch veranlaßt sehen,
ihren Bedarf wohlfeiler als sonst im Detailvertrieb, in Originalpackungen zu beziehen.

Von obiger Marke laufe ich auf laufende Lieferungen sehr große Besten und gebe die „Clarissa“
deshalb annähernd zum Fabrikpreise ab. Versand nach auswärts nicht unter 100 Stück; Garantie:
Jubiläum auch angebrochener Risten.

Beste Bezugsquelle auch für Wiederverkäufer!

Verstehen über andere Fabrikate, Savana-Cigarren, Cigaretten, Tabake, Wendi's Patent-Cigarren
(vollkommen nicotinunabhängig) zu Original-Fabrikpreisen gern zu Diensten.

Berlin NW. 7. Unter den Linden 47. Paul Grimm, Groß. Sächsl. Hofstief.
Cigarrenimporteur.
Zweig Niederlassung in Stettin Kohlmarkt 4.

Nur die besten Zuthaten für mein Kleid
sind die billigsten:

Ich wünsche nur

die Original-Fabrikate, welche den Namen
des Erfinders VORWERK oder die bekannte
Fächermarke tragen:

Velourschutzbörde
Mohair-Börde „Primissima“
Schweissblätter (Tricot- und Gummi-Platten)
Kragen-Einlage, speciell „Practica“
(mit Carton-Aufdruck, „VORWERK“)

VORWERK's
Gardinenband mit Ringen
Jedes bessere Geschäft führt VORWERK's Original-Qualitäten

O. Titel's Kunsttöpferei Act.-Ges.

Ausstellung und Contore:
Berlin, Mohrenstrasse 33,
Fabrikation in Neuenhagen a. Ostbahn,
liefer unter billiger Berechnung

weiße Defen, Majolika-Defen und Kamine etc.

Setz in den modernsten Mustern und hält sich zur Umarbeitung von Kostenanschlägen empfohlen
Vollständiges Lager von Original-Mustern auf Wunsch jederzeit zur Verfügung.

FÜRSTLICHE BRAUEREI KÖSTRITZ/THÜRINGEN

GEGRÜNDET 1696

Köstritzer Schwarzbier.

Dieses altberühmte Bier, welches infolge seines großen Malz- und Würze-Extractes
und geringen Alkoholgehaltes besonders Kindern, Diätetischen, Wöchnerinnen, währenden Müttern
und Melancholischen jeder Art von hohen medizinischen Autoritäten empfohlen wird, ist zu haben
in Stettin bei dem General-Vertreter Collien & Böttger, Wein und Bier an gros
und M. Krause, Stettin, Stettinstraße 1.